

GUIDE TO SITTING THE SIELE EXAM

April 2021





GOVERNING BODY

Created and developed by:









Run by:

Telefonica Educación digital



ASSOCIATED UNIVERSITIES

SIELE has more than 80 Associated Universities present in 20 countries in Latin America which cooperate in the research of Spanish language teaching, back the quality of the content and contribute innovative didactic material.































































































































1. INTRODUCTION	5
2. WHAT IS SIELE?	6
3. SIELE MODALITIES	7
SIELE Global	7
SIELE Independent modalities	9
4. SIELE OBJECTIVE ONLINE COURSES	11
5. COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES	12
Level A1	12
Level A2	13
Level B1	13
Level B2	14
Level C1	14
6. TEST DESCRIPTIONS	15
Reading comprehension test	16
Listening comprehension test	24
Written expression and interaction test	30
Oral expression and interaction test	33
7. THE EXAM	44
Registration	44
Sitting the test	44
Results	45
Score review and complaint	46
8. APPENDICES	47



SIELE is the **Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española** (International Assessment Service for the Spanish Language), a service that assesses and certifies **Spanish proficiency** through technological means and is directed towards **students and professionals** around the world.

Promoted by the **Instituto Cervantes, Universidad Nacional Autónoma de México, Universidad de Salamanca** and **Universidad de Buenos Aires,** these institutions guarantee the standards for quality and good practices in the creation of the tests and the use of diverse linguistic varieties in the Hispanic world.

SIELE certifies degree of proficiency for the Spanish language with four tests: **Reading comprehension, Listening comprehension, Written expression and interaction** and **Oral expression and interaction**; and takes as reference the levels established by the *Common European Framework of Reference for Languages* (CEFR) from the European Council.



This guide is directed towards every person, company and educational entity that may be interested in knowing in detail the contents of the different tests and modalities of SIELE certification.





SIELE is a **multi-level exam** in which each task in each test presents a different degree of difficulty, which allows for the candidate to be placed in their proficiency level, from level A1 to level C1 according to the CEFR.



What are the characteristics of the test?

Paperwork is performed electronically (registration, reservation, communication) with a SIELE examination center and through a booking system.

Quick and fast

Results are received within a maximum period of three weeks and the candidate may print their certificate or report from the computer application.

Adaptable

Different exam modalities are available to attend to the different needs of users, institutions, or companies.

Flexible

The exam takes place in a SIELE examination center and on the day of your choice. Educational institutions can create systems unified to the training actions independent of the students/professors' country of residence.

Uniform

It is panhispanic and includes different linguistic variations of Spanish.



The **SIELE examination is modular,** so candidates can take the complete exam or just some of the tests. **There are six options:**

SIELE Global



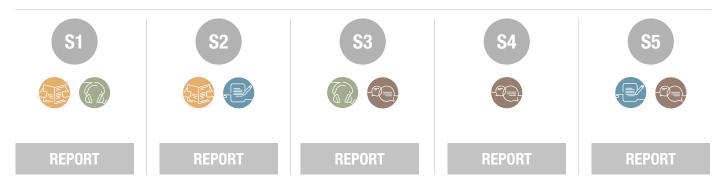






CERTIFICATE

Independent modalities



SIELE Global

The SIELE Global exam comprises **4 tests** that correspond to the **four language communication activities.**

It is the most complete modality to certify your level of spanish proficiency.

TEST 1	TEST 2	TEST 3	TEST 4
Reading comprehension	Listening comprehension	Written expression and interaction	Oral expression and interaction



The total **duration** of the exam is **3 hours** and the **highest possible score** is **1000 points** (each test accounts for a maximum of 250 points).

Upon completing the SIELE Global exam, you shall receive a **certificate**, globally recognized, with a validity period of five years, which includes a per-test score and a CEFR level equivalence and a numerical score of 0 to 1000 representing the sum of each test.

	TEST	NUMBER OF TASKS	WEIGHTING	DURATION	GRASE	LEVEL
	Reading comprehension	5 tasks	250	60 minutes	Automatic (closed-ended questions)	
SIELE Global	Listening comprehension	6 tasks	250	55 minutes	Automatic (closed-ended questions)	0. 1000
	Written expression and interaction	2 tasks	250	50 minutes	Qualifier SIELE (open-ended questions)	0 - 1000
	Oral expression and interaction	5 tasks	250	15 - 20 minutes	Qualifier SIELE (open-ended questions)	



SIELE independent modalities

The **independent SIELE modalities** are created from **five possible combinations** of the tests that make up the SIELE Global exam.

Upon completing one of the SIELE independent modalities, you receive a **report** with a validity period of **five years**, which includes your test score(s) and their corresponding CEFR level equivalence.



Exam that includes the **Reading comprehension** (RC) test and the **Listening comprehension** (LC) sections.

It provides the candidate with an internationally recognized **SIELE certificate**, with a score ranging between 0 and 500. The result is the combination of the score achieved in both sections of the test which corresponds with the *Common European Framework of Reference for Languages*.



The S1 exam demonstrates internationally your reading and listening comprehension Spanish skills.

Exam that includes the **Reading comprehension** (RC) test and the **Written expression and interaction** (WEI) sections.

It provides the candidate with an internationally recognized **SIELE certificate**, with a score ranging between 0 and 500. The result is the combination of the score achieved in both sections of the test which corresponds with the *Common European Framework of Reference for Languages*.



The S2 exam demonstrates internationally your reading comprehension and written expression Spanish skills.

Exam that includes the **Listening comprehension** (LC) test and the **Oral expression and interaction** (OEI) sections.

It provides the candidate with an internationally recognized **SIELE certificate**, with a score ranging between 0 and 500. The result is the combination of the score achieved in both sections of the test which corresponds with the *Common European Framework of Reference for Languages*.



The S3 exam demonstrates internationally your listening comprehension and oral expression Spanish skills.



S4

Exam that includes the **Oral expression and interaction** test (OEI).

It provides the candidate with an internationally recognized **SIELE certificate**, with a score ranging between 0 and 250, and its corresponding score under the *Common European Framework of Reference for Languages* levels.



The S4 exam demonstrates internationally your oral expression Spanish skills.

S5

This exam includes the **Written expression and interaction** (WEI) test and the **Oral expression and interaction** (EIO) sections.

It provides the candidate with an internationally recognized **SIELE certificate,** with a score ranging between 0 and 500. The result is the combination of the score achieved in both sections of the test which corresponds with the *Common European Framework of Reference for Languages* and provides the conversion reference for the ACTFL system.



The S5 exam demonstrates internationally your oral and written Spanish skills.

DESIGN	TEST	DESCRIPTION	SCORE	LENGTH	GRADE	LEVEL
S 1	Reading comprehension Listening comprehension	Exam comprised of receptive or comprehension skills tests, both written and spoken.	500	60 + 55 minutes	Automatic (closed-ended questions)	
S2	Reading comprehension Written expression and interaction	Exam comprised of written skills tests (productive and receptive), or of eading and writing.	500	60 + 50 minutes	Automatic + Qualifier SIELE	
\$3	Listening comprehension Oral expression and interaction	Exam comprised of spoken skills tests, both receptive and productive.	500	55 + 15 minutes	Automatic + Qualifier SIELE	MCER
S4	Oral expression and interaction	Independent spoken expression and interaction skills test.	250	15 - 20 minutes	Qualifier SIELE (open-ended questions)	
S 5	Written expression and interaction Oral expression and interaction	The exam contains two sections, which are both the productive skills (oral and written).	500	50 + 15 minutes	Qualifier SIELE (open-ended questions)	



With te SIELE Objective online courses you will be able to optimise your results in the various test that make up the SIELE Exams.

The SIELE Objective online courses?

Videos

These explain how the test works and teach strategies to perform the various tasks with guaranteed success.

Interactive activities

Guided activities, in which you will be able to practise the strategies for each of the tasks which make up each test.

A final test

This will enable you to apply everything you've learned under identical conditions to those of the exam.

Courses available

Online course SIELE Global Objective

With this online course, by means of videos and activities, you will be able to become acquainted with the technical functioning of the exam, learn strategies for each of the tasks and practise the 4 tests which make up the SIELE Global exam: **Reading comprehension, listening comprehension, written expression and interaction** and **oral expression and interaction.**

Online course Objective S1

Recommended for candidates who want to prepare for the SIELE exam in the S1 independent modality, which includes the **reading comprehension** and **listening comprehension tests.**

Online course Objective S2

Recommended for candidates who want to prepare for the SIELE exam in the S2 independent modality, which includes the **reading comprehension** and **written expression and interaction tests.**

Online course Objective S3

Recommended for candidates who want to prepare for the SIELE exam in the S3 independent modality, which includes the **listening comprehension** and **oral expression and interaction tests.**

Online course Objective S4

Recommended for candidates who want to prepare for the SIELE exam in the S4 independent modality, which includes only the **oral expression and interaction tests**.

Online course Objective S5

Recommended for candidates who want to prepare for the SIELE exam in the S5 independent modality, which includes the written expression and interaction tests and oral expression and interaction tests.



The score obtained for each test corresponds to a level of the *Common European Framework of Reference for Languages* according to the following tables.

LEVEL	SCORE*	TEST	DESCRIPTION
	33 - 65,99	Reading comprehension	Users are able to understand very short, simple texts, reading sentence by sentence, understanding basic and common names, words and phrases, and rereading when necessary.
A1	33 - 65,99	Listening comprehension	Users understand spoken language whenever it is spoken slowly, pronounced clearly, and includes pauses to allow them to assimilate the meaning.
AI	34 - 68,99	Written expression and interaction	Users are capable of requesting and offering personal information in writing with simple, isolated phrases.
	40 - 75,99	Oral expression and interaction	Users are capable of asking and answering common questions in relation to immediate needs or about everyday topics, as well as making basic statements expressed with simple, isolated phrases about people and places.

There are no language use descriptors below level A1.

^{*} For lower scores than the ones shown above, the equivalent would be NOT SUITABLE.



LEVEL	SCORE	TEST	DESCRIPTION
	66 - 117,99	Reading comprehension	Users understand short, simple texts about everyday or work related issues, whenever they are written with common and routine vocabulary.
A 2	66 - 111,99	Listening comprehension	Users understand phrases and expressions related to topics of immediate priority and specific needs (very basic personal and family related information, shopping, place of residence, employment), whenever speech is pronounced clearly and slowly.
AZ	A2 69 - 103,99	Written expression and interaction	Users are capable of writing notes, short messages and simple sentences, linked with commonly used connectors, about topics related to areas of immediate need.
	76 - 124,99	Oral expression and interactions	Users can communicate in simple and habitual tasks requiring a basic and direct exchange of information. They are capable of expressing personal opinions and making simple descriptions and presentations about people, living conditions, daily activities and things they like, using short lists of sentences.

LEVEL	SCORE	TEST DESCRIPTION	
	118 - 177,99	Reading comprehension	Users can read, at a satisfactory comprehension level, simple texts about specific facts and topics related to their specialty.
B1	112 - 163,99	Listening comprehension	Users understand the main ideas of clear speech with standard language regarding everyday topics related to work, academic life or leisure, including short accounts or long speeches with complex lines of argumentation, whenever the topic is reasonably known and is developed with explicit markers.
DI	104 - 166,99	Written expression and interaction	Users are capable of writing letters and personal notes to request or transmit immediate, simple information, as well as to express ideas about specific or abstract topics. They can write simple, cohesive texts by linking shorter elements in linear sequences.
	125 - 175,99	Oral expression and interaction	Users are capable of dealing with most travel situations, explaining a problem, and speaking about usual topics or topics of interest, and relatively abstract and cultural topics (films, books, music, etc.). They can express themselves with reasonable fluency and certainty with a simple linguistic repertoire presented as a linear sequence of elements.



LEVEL	SCORE	TEST	DESCRIPTION
	178 - 216,99	Reading comprehension	Users can read with a high degree of independence, adapting reading style and speed to different types of texts and purposes. They have a broad, active reading vocabulary, but may experience some difficulties when faced with uncommon idioms.
DO.	164 - 210,99	Listening comprehension	Users understand any type of spoken language, both face-to-face conversations and broadcast speeches about usual or unusual topics, relating to personal, social, academic or professional life. The user understands the main ideas of liguistically complex speeches dealing with specific or abstract topics, including technical aspects within their specialty.
B2	167 - 214,99	Written expression and interaction	Users are capable of transmitting information, effectively expressing their point of view, and making connections with other peoples' points of view when dealing with a broad variety of topics. They can write clear, detailed texts.
	176 - 214,99	Oral expression and interaction	Users make clear and detailed descriptions and presentations about wide range of general, academic, professional or leisure related topics, developing and defending their ideas with adequate explanations and arguments. They effectively speak with fluency, precision and grammatical control, clearly demarcating connections between ideas.

LEVEL	SCORE	TEST	DESCRIPTION
	217 - 250	Reading comprehension	Users understand in long and complex texts in full detail, both related to their specialty and not, as long as they can go back and read the difficult sections once again.
C1	211 - 250	Listening comprehension	Users have adequate understanding to follow a long speech regarding abstract and complex topics. They recognize a wide range of idiomatic and informal expressions and are aware of changes in register.
G1	215 - 250	Written expression and interaction	Users are capable of writing about complex topics, effectively recounting them to their audience, highlighting the main ideas, defending their point of view with reasoning and examples, and ending with an appropriate conclusion. They can write clear, precise, well-structured texts of a certain length.
	215 - 250	Oral expression and interaction	Users make clear and detailed descriptions and presentations about complex topics, integrating additional elements, developing specific ideas and finishing with an appropriate conclusion. They can express themselves fluently and spontaneously, with almost no effort, and command a broad lexical repertoire.



This section provides a detailed description of each of the tests in the SIELE exam.

Starting the exam

Before the exam begins, you will see a main screen that describes the modality tests you are going to take.

Usted va a realizar el examen SIELE (Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española). Las pruebas tienen el siguiente orden:



Prueba 1. Comprensión de lectura (60 minutos)



Prueba 2. Comprensión auditiva (55 minutos)



Prueba 3. Expresión e interacción escritas (50 minutos)



Prueba 4. Expresión e interacción orales (de 15 a 20 minutos)

Para empezar el examen, pulse el botón Iniciar.

Iniciar

Example, SIELE Global exam

The tests have been designed from the different inventories to measure the candidates' proficiency level.

The linguistic content of the SIELE exam has been based on inventory content from the *Instituto Cervantes Curricular Plan. Reference levels for Spanish,* which constitute concretion for Spanish of the categories and levels of the *Common European Framework of Reference for Languages.*



Detailed description of each test:



READING COMPREHENSION TEST

This test comprises **5 tasks** and a total of **38 questions**.

The maximum amount of time allowed to perform this test is **60 minutes**. At all times, the candidate will be informed of the time remaining to finish the test. Once 60 minutes have passed, the test will close and automatically advance to the next test.

Scoring is automatic, with a maximum score of **250 points.**

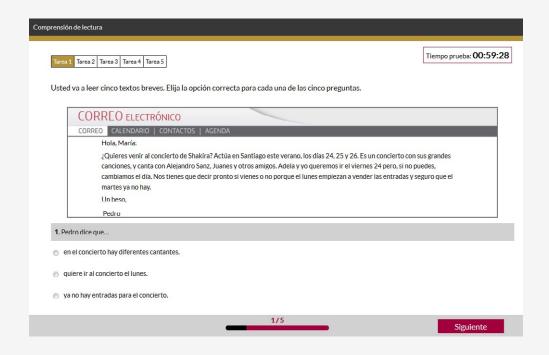
General aspects regarding the **functioning of these tasks:**

- In this test, you may not move between tasks. When you finish a task, you advance to the following and you may not return to the previous.
- In Task 1 you may move back and forth between the questions.
- In Task 4 you may move back and forth between the texts.
- Attention: In tasks 1 and 2, always use the mouse to move between questions. Do not use the arrows on the keyboard to move between questions as this may delete the marked options.

NUMBER OF TASKS	NUMBER OF QUESTIONS	TIME PER TEST	TYPE OF GRADE
5	38	60 minutes	Automatic (closed-ended questions)

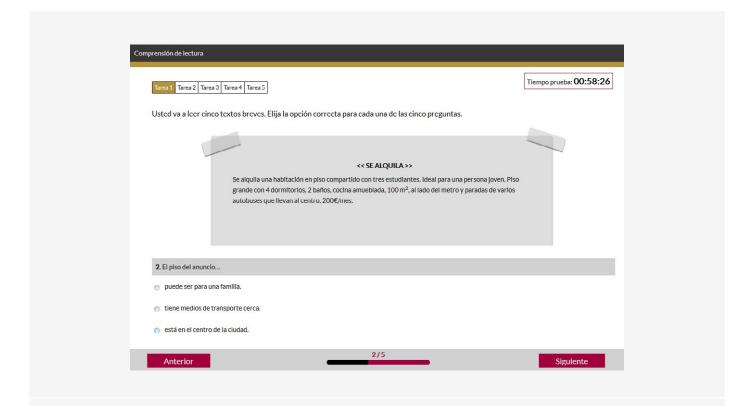


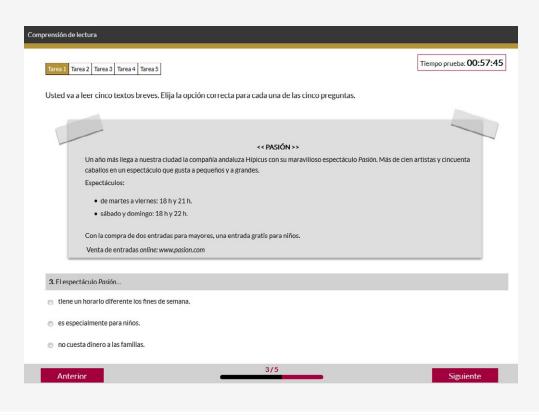
TASK	QUESTIONS	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TYPE OF TEXT
1	5	A1	Read five texts and answer five questions (two in reference to general ideas and three about more explicit information) with three response options for each one.	Capture the general ideas and identify concise and explicit information in short and simple texts.	Adapted messages, emails and texts from informative or promotional material (very short and simple articles from varied magazines or newspapers, pamphlets, advertising spots, calls, blogs, forums and notices). Personal and public setting. Length: 40-80 words per text.



CONTINUE ON THE NEXT PAGE

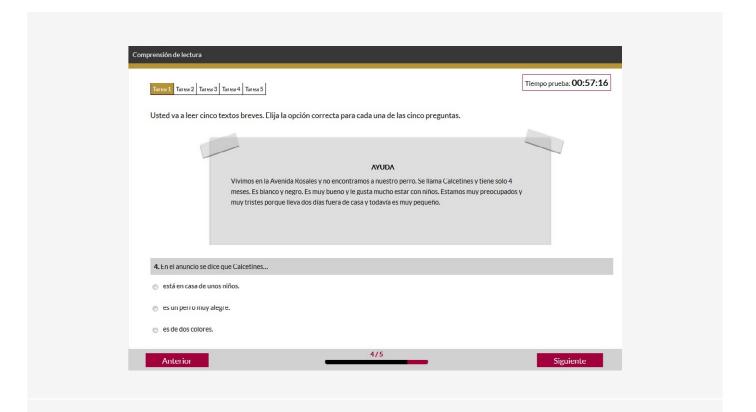


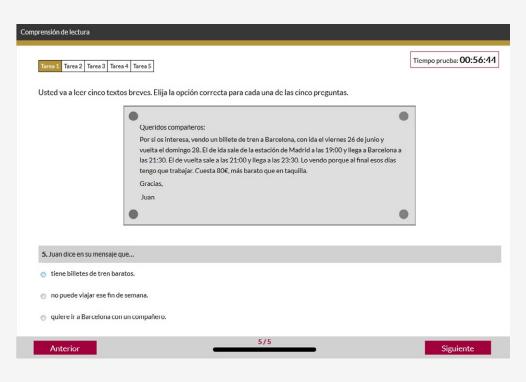




CONTINUE ON THE NEXT PAGE

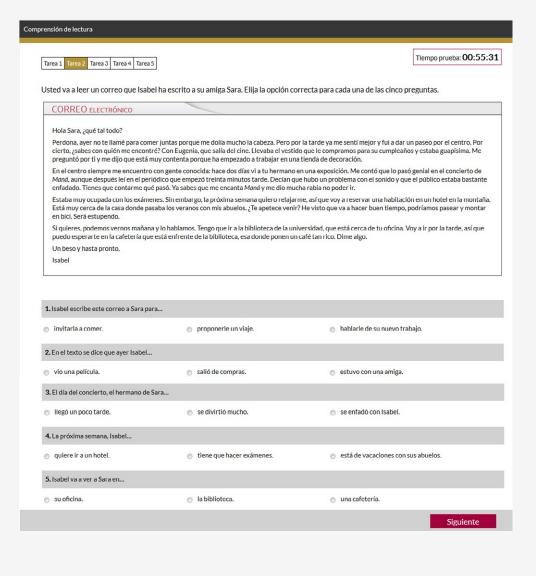






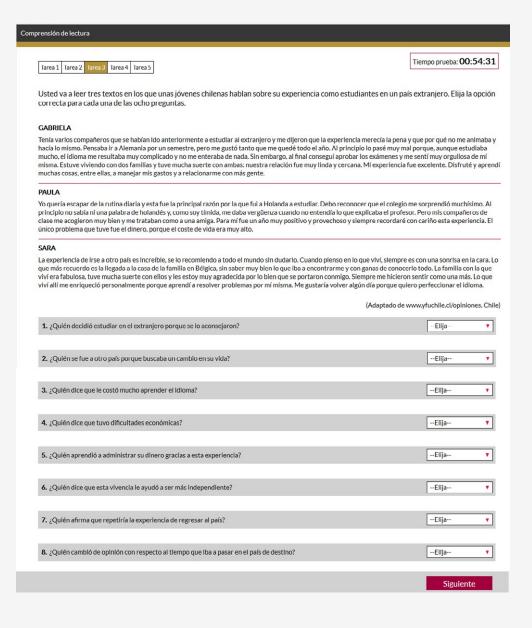


TASKS	QUESTIONS	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TYOE OF TEXT
2	5	A2	Read a text and answer five questions (two in reference to the main idea and three about more explicit information) with three response options for each one.	Capture the main ideas and identify specific, simple information from a long text.	Personal letters and emails and other short, daily use epistolary texts, such as simple information requests, reservations, requests for clarification about spots, hours, payment types, etc. Personal and public setting. Length: 250-300 words



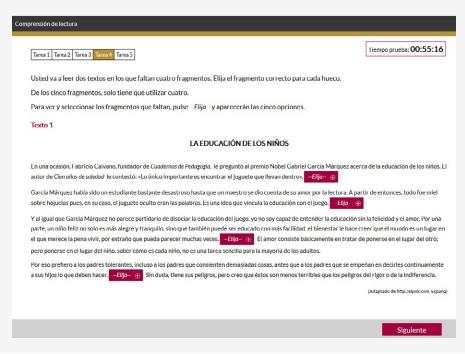


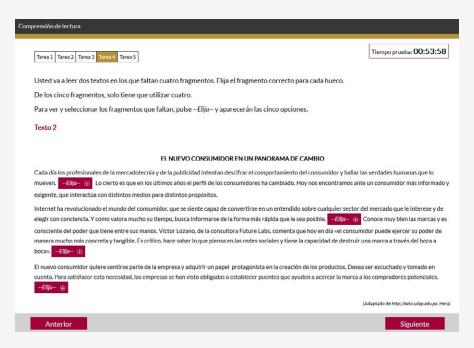
TASKS	QUESTIONS	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TYPE OF TEXT
3	8	B1	Read three texts and associate them with eight statements or questions.	Locate specific information in descriptive, narrative or informative texts.	Anecdotes, practical information for travel guides, experiences, news, diaries, biographies, job offers public sphere. Length: 100-120 words per text.





TASKS	QUESTIONS	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TYPE OF TEXT
4	8	B2	Read two incomplete texts, each one with four gaps, and identify out of five possible fragments for each text, the fragments that correspond to the empty spaces.	Reconstruct the structure of texts and identify the ideas presented in them.	Opinion articles, news, letters to the editor, travel guidesPublic, academic and professional spheres. Length: Two texts of 230-280 words each.







TASKA	QUESTIONS	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TYPE OF TEXT		
5	12	C1	Read a text with 12 gaps and choose one of the three available options. Distribution: four items focused on identifying grammatical structures (one of them from level B2), four lexical (one of them from level B2) and four on cohesion mechanisms.	Identify the appropriate structures, vocabulary and cohesion mechanisms in texts with a complex linguistic repertoire.	Long and complex texts dealing with specialized topics, magazine, textbook and specialized newspaper extracts. Academic and professional spheres. Length: 375-425 words.		
	Comprensión de lectura Tiempo prueba: 00:42:07						
			Tarea 3 Tarea 4 Tarea 5				
		Usted va a lee	r un texto en el que faltan doce palabras. Elija la opción				
			PELIGRAN ARRECIFES DE Co tigaciones del Instituto de Ciencias del Mar y Limnología de la coral, informó Roberto Iglesias Prieto, académico de esta entic		producen la pérdida de		
			de tan sólo un grado centígrado en la temperatura de los océa ignifica la pérdida de miles de especies,Eilja v en esto	anos ocasiona el blanqueamiento masivo de las colonias de co os ecosistemas se encuentran las más variadas del planeta.	ral y les causa la		
		Además, estos a	rrecifes son la más importante fuente turística de México,	roducen la arena blanca del mar Caribe, preferid			
			ue representa la tercera fuente de divisas, solo por debajo de la olo ocupan el dos por ciento de la superficie terrestre, mencio		los Unidos, refirió. iqueza económica y de		
		servicios ambier	ntales —Elija— más de cien millones de personas en el m	undo, y capturan aproximadamente 50 % del carbono planeta			
		en los últimos 20	00 millones de años.	población para el cuidado de estas fuentes de riqueza, — Elija-	* * tan		
		perjudiciales so	n el calentamiento global y el efecto invernadero como la cont	aminación marítima producida por la población.			
	Como ya se dijo, los arrecifes -Elija- del crecimiento de las colonias de corales que depositan sus esqueletos en la roca calcárea, y a través de miles de años forman una estructura definida que se incrementa mientras no haya erosión. Si bien este último fenómeno explica las playas blancas como las de Cancún, especificó el Investigador, -Elija- que la erosión sea mayor a la incorporación de carbonato de calcio, se seguirá produciendo la arena blanca pero el arrecife no podrá prosperar.						
			a el cuidado de los arrecifes son escasas e insuficientes, algo n o sobre el estado de ese ecosistema o se minimiza su importar				
				(Adaptado de www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin/2	008_368.html. México)		
					Siguiente		

Each time a test ends, an informational box will appear to indicate:







LISTENING COMPREHENSION TEST

This test comprises **6 tasks** and a total of **38 questions**.

The maximum time allowed to perform this test is **55 minutes.** Once 55 minutes have passed, the test will close and automatically advance to the next test.

Scoring is automatic, with a maximum score of **250 points.**

General aspects regarding the **functioning of these tasks:**

- Upon accessing the task, the audio will be automatically reproduced twice.
- The length of the audio determines the total time to perform the task and includes sufficient time to be able to answer the questions.
- Once the audio speech has ended, the task will close and automatically advance to the next task.
- You may continue to the next task without listening to the audio in its entirety by clicking on the "Next" button.
- It is not possible to return to previous tasks.
- Attention: In tasks 2, 4 and 5, always use the mouse to move between questions. Do not use the arrows on the keyboard to move between questions as this may delete the marked options.

NUMBER OF TASKS	NUMBER OF QUESTIONS	TIME PER TEST	TYPE OF GRADE
6	38	55 minutes	Automatic (closed-ended questions)

Sound check

Before beginning the test, a **sound check** is performed to ensure your computer is functioning properly.



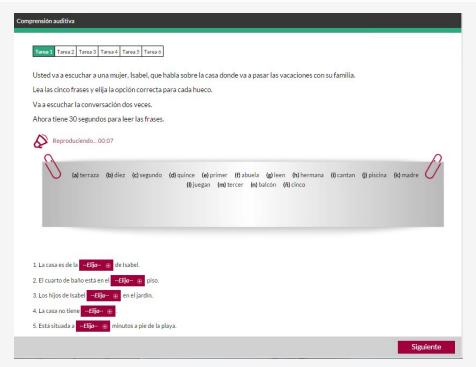
Click the "Play" button to listen to an audio and check that the sound is functioning properly. If you can hear correctly, answer "Yes" to the questions 'Is the sound correct?' and click "Next" to start the test.

Attention: This sound check is not assessed, nor does it subtract time from the full time for completing the Listening Comprehension test.

Prue	ba de sonido
Cone	ecte los auriculares al PC, ajuste el volumen y pulse el botón de Reproducir para comprobar que el sonido funciona correctamente.
C	Reproducir
¿El so	onido es correcto?
0.5	
0 1	lo .



TASKS	QUESTIONS	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TYPE OF TEXT
_1	5	A1	Listen to a conversation twice and complete five short statements with information about the audio that is available from a common bank with fifteen options.	Understand specific aspects in slow and clearly-spoken conversations.	Conversation between two speakers regarding known or everyday topics. Personal sphere. Length: 150-170 words (max. 2 minutes).



2 5 A2

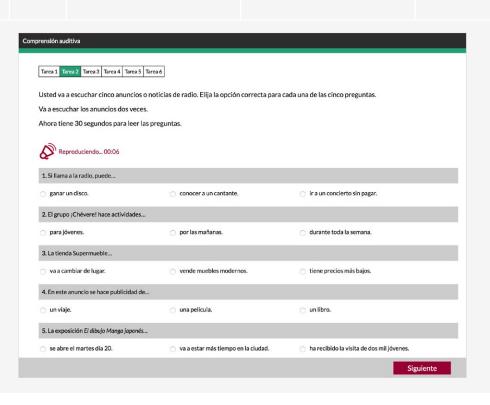
Listen to information twice and answer five questions with three options for each one.

Understand the general idea and specific information in radio newscasts or short, simple fragments.

News or radio spots of medium length and simple structure that deal with everyday and foreseeable aspects. Public sphere.

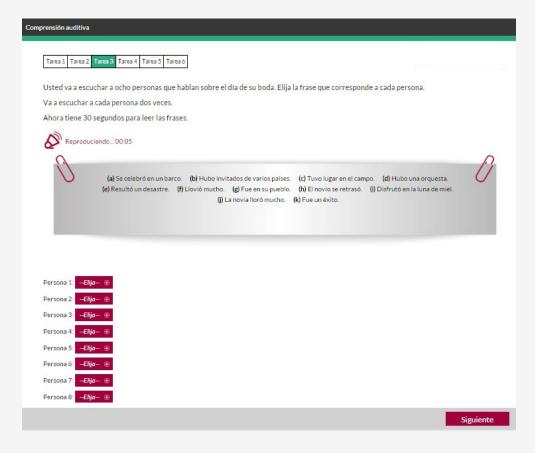
Length:

250-300 words total (max. 3 minutes).



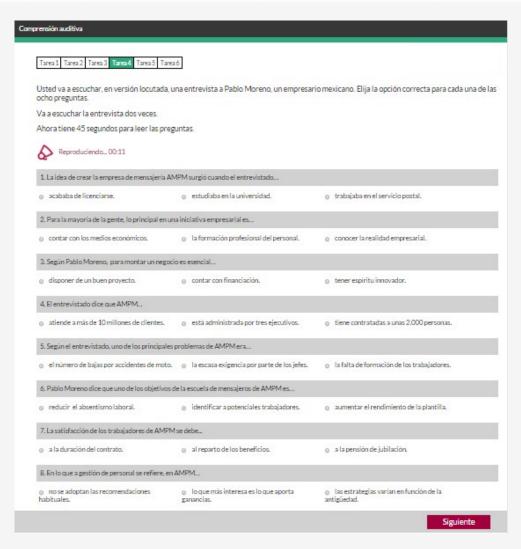


TASKS	QUESTIONS	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TYPE OF TEXT
3	8	B1	Listen to eight monologues and associate them with the corresponding statements, from a total of eleve available statements.	Understand the general idea of short, informal monologues or conversations.	Eight informal monologues or conversations relating anecdotes or personal experiences about a topic. Public and professional spheres. Length: 50-70 words per listening (max. 5 minutes).



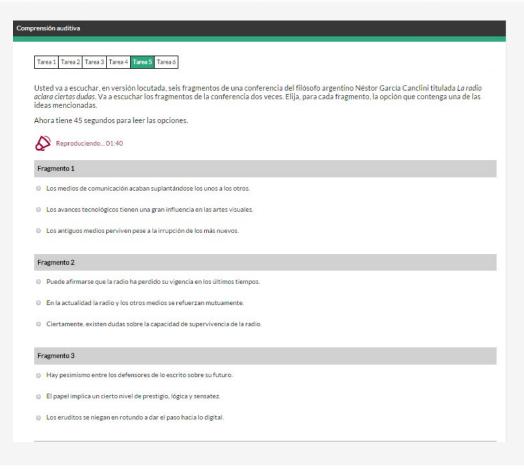


TASKS	QUESTIONS	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TYPE OF TEXT
4	8	B2	Listen to an interview twice and answer eight questions with three response options for each.	Extract specific, detailed information and deduce possible implications from a conversation.	Radio or television interview that exposes, describes or argues. Public, academic and professional spheres. Length: 550-600 words (max. 4 minutes).



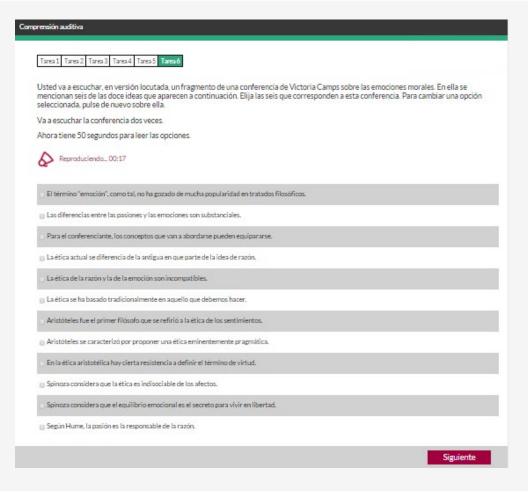


TASKS	QUESTIONS	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TYPE OF TEXT
5	6	C1	Listen to the monologue twice And choose, from three options, an idea contained in each of the six fragments into which is has been divided (two of them from level B2).	Understand the main points and extract information from lecture fragments.	Lectures, speeches, presentations and/or radio or television news, or extended length, that describe or recount projects and/or experiences. Academic sphere. Length: 450-500 words (max. 4 minutes).





TASKS	QUESTIONS	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TYPE OF TEXT
6	6	C1	Listen to a monologue twice and identify, from twelve potential options, six ideas expressed in the text.	Understand the main points and extract information from a lecture.	Lectures, speeches, presentations and/or radio or television news, or extended length, that describe or recount projects and/or experiences. Academic sphere. Length: 450-500 words (max. 5 minutes).







WRITTEN EXPRESSION AND INTERACTION TEST

This test is made up of 2 tasks.

The maximum time allowed to perform this test is **50 minutes.** At all times, the candidate will be informed of the time remaining to finish the test. Once 50 minutes have passed, the test will close and automatically advance to the next test.

The answers to this test are saved and subsequently evaluated, with a maximum score of **250 points,** by **accredited SIELE scorers.**

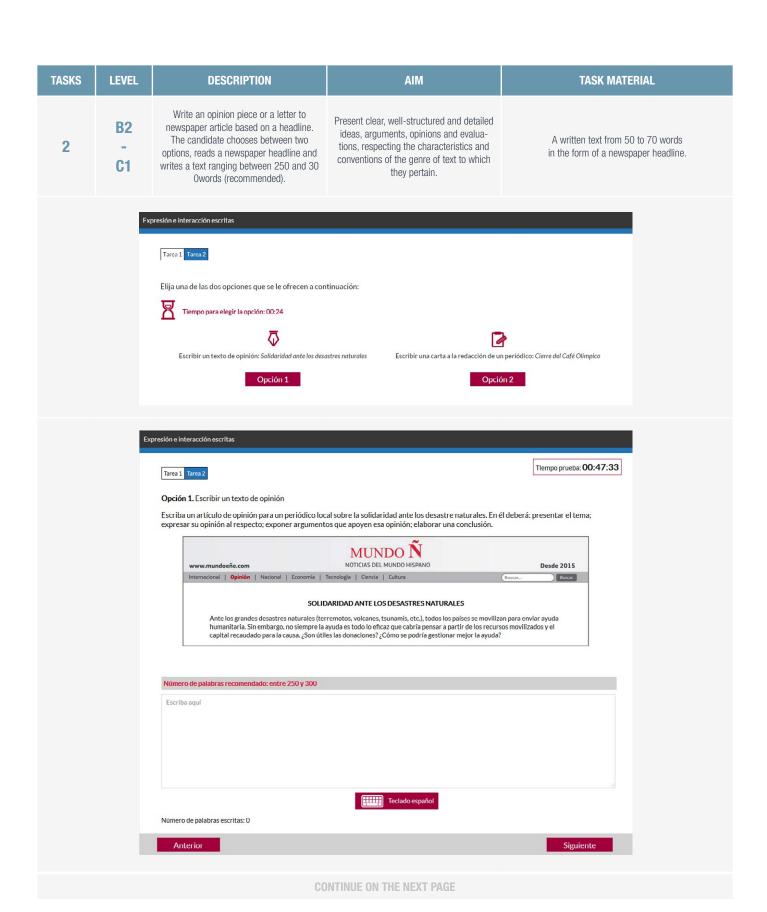
General aspects regarding the **functioning of these tasks:**

• In this test you may move back and forth between the two tasks.

NUMBER OF TASKS	TIME PER TEST	TYPE OF GRADE
2	50 minutes	Accredited scorer (open-ended questions)

TASK	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TASK MATERIAL			
1	A1 - B1	Write a response to a letter or an email, forum, or blog message. The candidate reads a short, simple text and writes a response between 100 and 150words in length (recommended).	Report, describe and recount in a short, cohesive text.	A written text, ranging from 30 to 50 words, in the form of a letter or message (email, forum or blog).			
		Expresión e interacción escritas Tarea 1 Tarea 2		Tiempo prueba: 00:49:30			
	do un trabajo estupendo. as cosas que hacer y por						
	Me alegro, :por fin vamos a vivir en la misma ciudad y podremos vernos a menudo! Me imagino que tendrás muchas cosas que hacer y por eso no me has contado nada. ¿Ya sabes dónde vas a vivir? Si quieres, puedes quedarte en mi casa hasta que encuentres piso. Escríbeme y cuéntamelo todo. Nurria Número de palabras recomendado: entre 100 y 150 Escriba aquí						
		Número de palabras escritas: O	Teclado español	Siguiente			













ORAL EXPRESSION AND INTERACTION TEST

This test is made up of 5 tasks.

The maximum time allowed to perform this test is **15 to 20 minutes**. Once 20 minutes have passed, the task will close and the test will end.

The answers to this test are saved and subsequently evaluated, with a maximum score of **250 points,** by **accredited SIELE scorers.**

NUMBER OF TASKS	TIME PER TEST	TYPE OF GRADE
5	15 - 20 minutes	Accredited scorer (open-ended questions)

There are **two types** of tasks in this test:

- **1.** Tasks in which the candidate must answer questions posed to him or her via an audio. Tasks 1 and 4 are of this type. They function in the following manner:
 - You access the task and there is an established amount of time to read the statement and for the audio to begin with the first question. This time is represented as an hourglass icon.



• Once this time as ended, the first audio starts playing with the first question for the task. A speaker icon is used to indicate that the audio is playing. You may listen to the question a second time when the speaker is active (when it appears red).



• When the first playback of a question ends, red text will appear in the recorder icon, to inform you of the time left until the automatic recording will begin. During this time you may listen to the question a second time or click the red text in the recorder icon or wait for the recording to begin automatically.





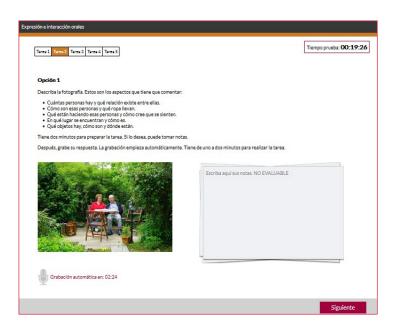
• Each question has a set amount of time to record your response. When recording, a bar icon will appear to indicate that the recording is underway and the remaining available time. You may click the "End recording" icon at any time to finish before the time is up.



• When the recording ends, a notice will appear to notify you that the recording is being saved and then, to confirm that the recording has been performed correctly.



2. Tasks in which the candidate, from given instructions, is asked to answer and record their answers. Tasks 2, 3 and 5 are of this type.



For this type of task, you will have an amount of time to read the instructions, and for some tasks to prepare your answer. They function in the following manner:

• After the task is accessed there is a time set for reading the statement. A red text appears in the recorder icon, showing the available time for the automatic recording to start.



During this time you may click the red text in the recorder icon or wait for the recording to begin automatically.



• There is a set amount of time to record your response. When recording, a bar icon will appear to indicate that the recording is underway and the remaining available time. You may click the "End recording" icon at any time to finish before the time is up.



• When the recording ends, a notice will appear to notify you that the recording is being saved and then, to confirm that the recording has been performed correctly.

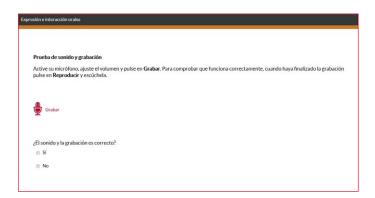


Sound and recording check

Before beginning the test, a **sound and recording check** is performed to ensure your computer is functioning properly.



Attention: This sound and recording check is not assessed, nor does it subtract time from the full time for completing the Spoken expression and interaction test.



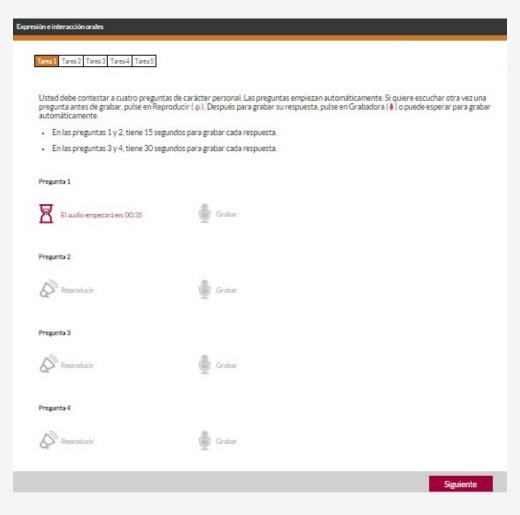
To perform this test, click "Record" (♠) and conduct a test recording, then click "Play" (♠) to ensure it can be properly heard. A question will then appear: Are the sound and recording functioning correctly? Click yes, if the recording and sound is functioning correctly. You may then click "Next" to being the Spoken expression and interaction test.





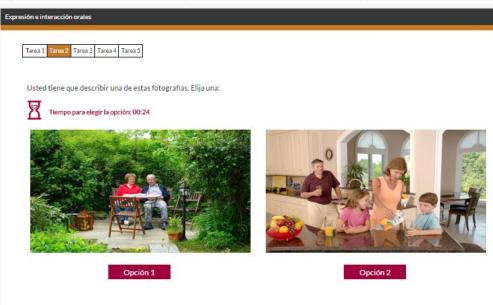


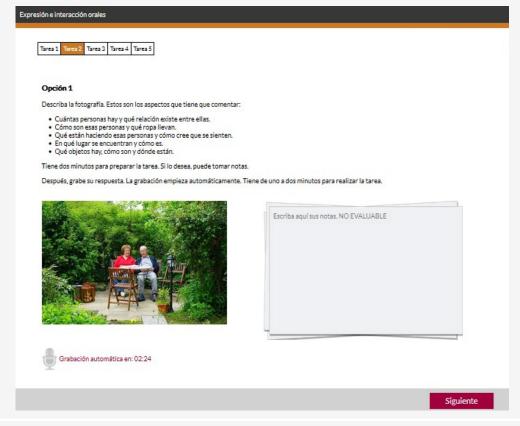
TASK	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TASK CONTENT
1	A1	Answer four questions of a personal nature.	Provide information about yourself, your experiences and your immediate surroundings.	Four audio questions: two for level A1 and two for level A2.





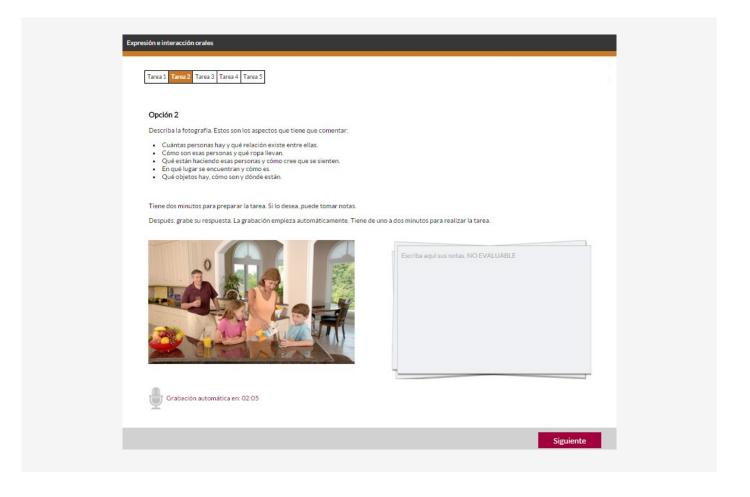




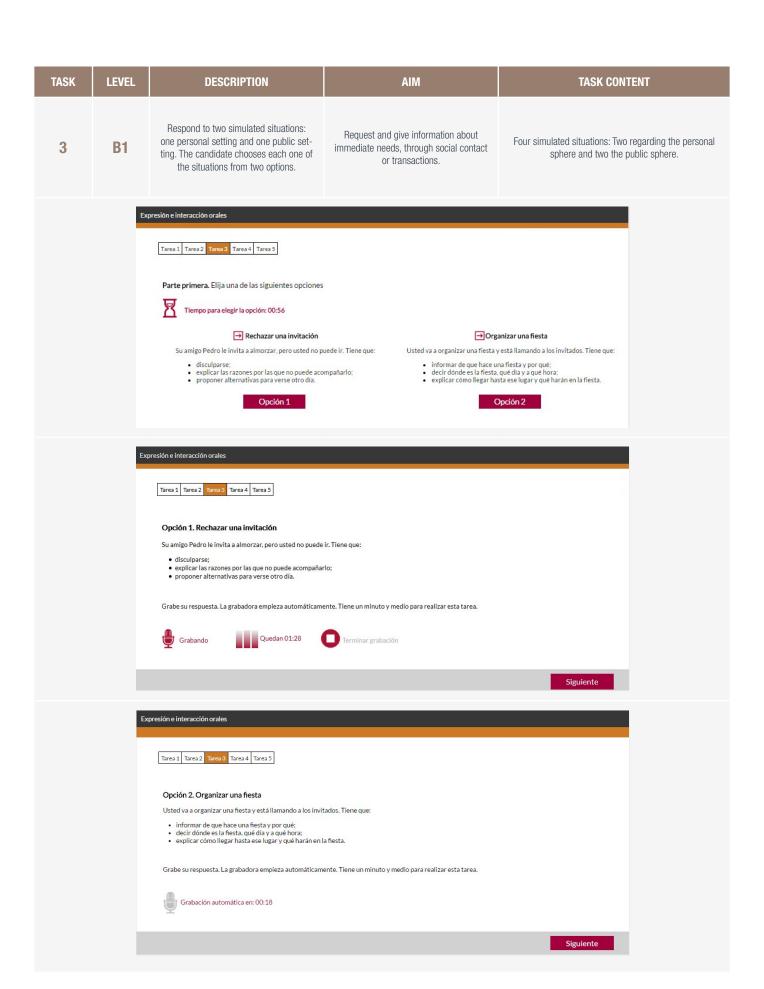


CONTINUE ON THE NEXT PAGE

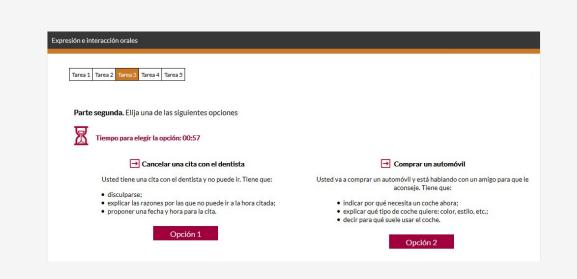


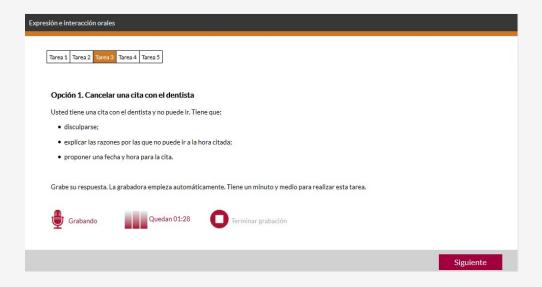


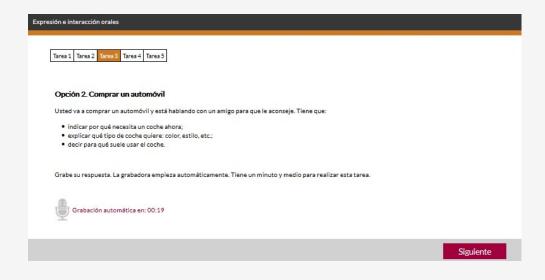




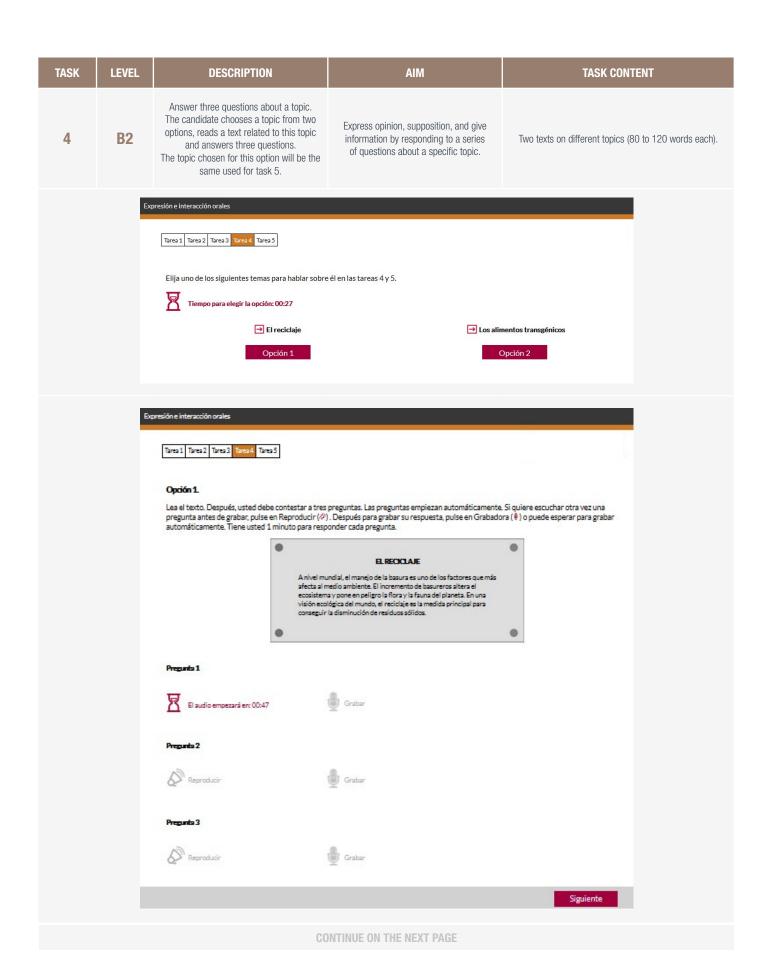






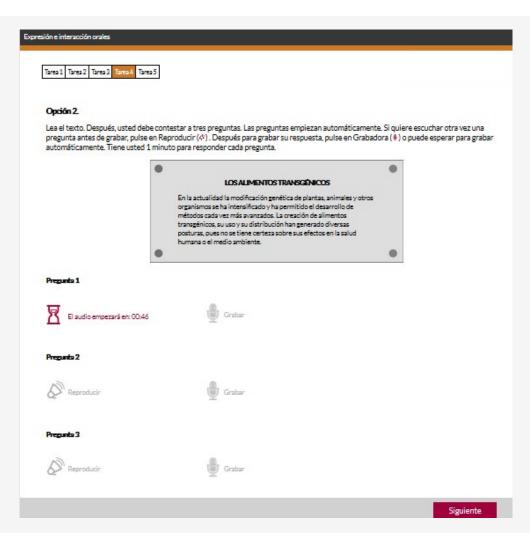






41



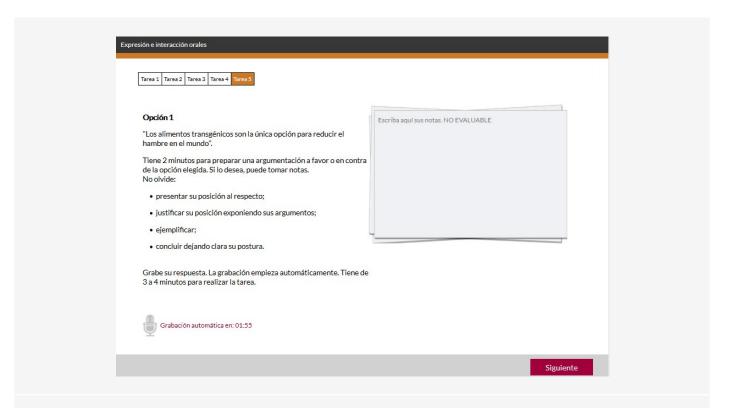


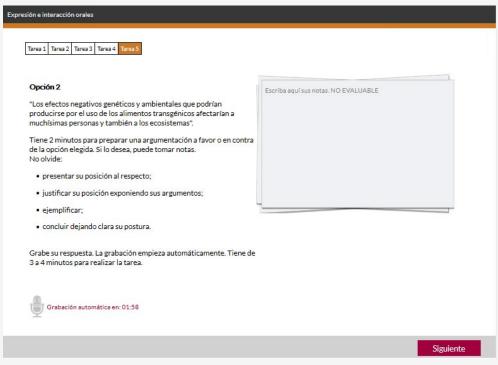
TASK	LEVEL	DESCRIPTION	AIM	TASK CONTENT
5	C1	Develop a monologue by choosing between the two options related to the topic in task 4.	Argue for or against a statement about a certain topic.	Two statements, with opposite positions, for each topic.



CONTINUE ON THE NEXT PAGE









6.1 Registration

The exam is purchased through **siele.org** following these 5 simple steps:



- **1. Country selection:** choose the country where you would like to undertake the exam.
- 2. Exam selection: indicate the exam modality you would like to register for.
- **3. City, date and exam center:** you can choose where and when to undertake the exam between the centers with available slots. If you cannot find a slot in the most convenient center for you, you can contact the center to check on their availability.
- **4. Include your personal information:** complete all required fields to formalize the reservation.
- **5. Finalize the process:** review your information and confirm the registration.

6.2 Sitting the tst

The chosen modality is taken at a SIELE examination center that fulfills the established requirements to conduct the test. Keep in mind the following general aspects on the day you go to the center:

Acreditation

- To guarantee that the accreditation process is performed correctly, it is highly important that you arrive at the examination center **15 minutes before the anticipated test start time.**
- You should bring the same official identification document that you used to register for the exam at siele.org

Examination posts

 After authentication, the examination center staff will enter an unlock code into your browser for you to begin the tests.





This authentication process is essential to taking the tests, so we recommended that you memorize or bring a written note of your access credentials for siele.org

Time available for the test

• By doing the SIELE Global exam, you will have a total of 15 minutes break between the CA and EIE tests. When you return from your break you need to sit on the same seat you where assigned from the beginning.



6.3 Results

Within a maximum of three weeks, you will receive an email notification telling you that your results are ready. At this moment, you can enter **siele.org** and go to the My Page section to find out your results and download a certificate or report, depending on your chosen modality.





With the verification code that appears in the lower part of the document you can always accredit the level you have obtained as well as the authenticity of the document, and by supplying this to institutions or companies, they will be able to verify this at siele.org with the following system:

Conozca el nivel de español	
Introduzca el código de la certificación:	
Comprobar	



The scoring for the different SIELE exam tests is performed through **two different systems**, depending on the **configuration and format** of the tasks and items of which they are composed:

• **Automatic scoring:** comprehension tests contain dichotomous items (with a single correct answer) with preselected answers, and are thereby scored with this system. The direct score (the number of correct items) is changed into its equivalence in a 250-point scale with the following formula:

• **Scoring by examiner:** The Written and Oral expression and interactions tests include a series of tasks designed to be solved through predictable strategies, yet their linguistic response is not identical among candidates and requires qualified evaluation.

The open-ended questions are scored on a scaled basis. Analytical scales are used to score both the *Written expression and interaction* test and the *Oral expression and interaction* test.

For the *Written expression and interaction* test, the scale is based on descriptors that are grouped according to four criteria, while for the *Oral expression and interaction* test, they are based on two.

A group of SMEs from the sponsor institutions has been consulted to design, validate and create the assessment scales.

Raters assign a score between 0 and 5 for each category of the scales. After applying the appropriate weight to each score, the final grade is obtained on a 0-250 scale for each assessment.

Grade calculations are performed with a specific formula for each test. More information is available in the APPENDICES section of this guide.

6.4 Score review and complaint

In case of disagreement with the obtained scores or the applied academic-administrative procedures, the candidate may purchase a review request for their scores through the My Page section available at **siele.org**



SCORING SCALES FOR THE TESTS



WRITTEN EXPRESSION AND INTERACTION TEST

SCORING SCALE			
FOR BOTH TASKS			
Score	COHESION	CORRECTNESS	SCOPE SCOPE
5	Produces a clear, coherent, and well-structured text, demonstrating a fairly complete and varied use of organizational structures, a broad series of connectors to mark continuity or changes of topic, and other cohesion mechanisms (dependent, adjectival, and adverbial clauses; reference resources such as deictic). Correctly uses: The rules of punctuation.	Shows consistent command of the language at a complex level, with almost no lexical, grammatical or spelling errors.	Describes, narrates or discusses all types of situations, without having to restrict what he or she wants to say; is capable of detailing and specifying the topics at hand, even abstract ones, and is able to defend their point of view with arguments and examples, such as making conclusions. Texts are clear, abundant and precise, have a personal style, are appropriate for their target reader, and can include idiomatic and informal expressions within the appropriate context.
4	Produces a clear, coherent and structured text. Uses a relatively diverse assortment of cohesion mechanisms to link phrases, such as connectors (a pesar de, por lo tanto, no solo sino también), information organizers (para empezar, finalmente, por otra parte, en cuanto a), reference resources (markers, deictic, etc.) and sentence subordination. Nevertheless, there may be sporadic errors in the references and connectors or little clarity in a phrase or in the relationship between two phrases or sections of the text. Correctly uses basic punctuation rules.	Maintains good grammatical control (use of past tenses, expressions, subjunctive subordinates, use of comparatives) and lexical control, though they may still. Make some errors in the structure of long or complex sentences (feelings, abstract topics) or in specific or uncommon vocabulary. Spelling is reasonably correct, but the candidate may make errors when writing accents and for uncommon vocabulary.	Is capable of explaining the main points of an idea or problem, of expressing feelings and thoughts on complex or abstract topics, or synthesizing and evaluating information and arguments, and of describing unusual situations. The candidate expresses him- or herself in a reasonably precise manner, and can include some idiomatic and informal expressions.
3	Writes cohesive, ordered texts with a linear sequence of simple elements, using information organizers (primero, luego, después), common connectors (también, entonces, porque, así que, además, aunque, sin embargo), relative connectors (donde, cuando), dependent clauses (creo que), though the text may present some errors or limitations among the sections or in the use of cohesion mechanisms. Correctly uses basic punctuation rules.	Demonstrates reasonable control of simple linguistic elements and common structures (different between ser and estar and their most common uses, the imperative, present and irregular tenses, basic use of past tenses, use of the most frequent expressions) for predictable and general topics, yet makes grammatical, lexical and/or spelling mistakes.	Is capable of requesting information, making evaluations, expressing desires, giving instructions, making simple but adequate descriptions of everyday topics, events and travels, or telling stories. Lack of specificity and circumlocution show the candidate's limitations, and they may make errors, repetitions, or inaccuracies when talking about complex or abstract topics.
2	Writes basic texts with short sentences linked with somewhat limited resources: simple connectors (y, pero, porque, por eso), relative connectors (que), pronouns May make errors (improper use of elements of reference, undue choice of deictic, lack of textual organization) and punctuation mistakes or inaccuracies that making the text difficult to read, though they do not affect its meaning.	Demonstrates an elementary control of simple linguistic elements, but systematically makes basic grammatical errors (ser/estar/haber, regular and irregular verb tense conjugations, pronouns, subject-verb or noun-adverb agreements), lexical and spelling errors, though the desired meaning is understood.	Is capable of transmitting basic information in specific and everyday situations (giving personal information, talking about aspects of the immediate environment, etc.) and expressing themselves on known, simple and usual topics (short, basic description of actions, personal experiences or common situations, requesting simple information, etc.).
1	Writes a series of simple phrases or groups of words that are linked with very basic connectors (y, pero). Speech does not maintain an organized structure and information is presented messily. There are punctuation errors.	Uses very basic, simple grammatical structures associated with basic, immediate needs. Makes many grammatical errors (agreement, verb conjugations, present tenses) and lexical and spelling errors, which make the message difficult to understand.	The candidate's control is limited to personal information and immediate needs, though they may be able to fulfill other communicative functions by using resources from similar languages.
0	Does not write full sentences. Writes free-standing words with no coherence among them.	Barely uses correct vocabulary or syntactic and grammatical structures.	Uses some words in Spanish, but is basically incapable of expressing themselves.



	SCORING SCALE	
TASK 1 FULFILLMENT		
Score		
5	Fully completes the task, creating a text that provides details and examples about the given points. Adjusts the text to the given situation and to the given prompt.	
4	The response adequately corresponds to the task: it provides the required information and at some point provides a certain degree of detail, though some of the minor points may be missing (opening, conclusion) or one of the relevant point may be only briefly addressed. Adjusts the text to the given situation and, in general, to the given prompt.	
3	Completes the task: provides the required information in a simple manner, though he or she may omit or only minimally fulfill some of the important points. Adjusts the text to the given situation, but may not appropriately respond to the given prompt.	
2	Provides some of the required information for the task: in addition to the one of the important points, some minor points or sub-points (opening, conclusion) may be lacking, and there is irrelevant or redundant information. The text is relatively adjusted to the given situation, but the given prompt may not be taken into account.	
1	The task is incomplete: a significant amount of information is missing (half or more than half of the relevant points). Does not adjust the text to the given situation, or does so only to a limited extent, nor takes into account the given prompt.	
0	Though the text may be related to the task topic, it does not transmit the requested information nor is the text coherent and comprehensible.	

TASK 2 FULFILLMENT		
Score		
5	Completely finishes the task with a text that provides details and examples to defend their arguments or present the discussion points. Perfectly adjusts the text to the given situation and to the given prompt, and adjusts it to the required genre.	
4	The response adequately corresponds to the task: providing information and the necessary arguments, though some of the presented points may be addressed only briefly. Generally, the candidate adjusts the text to the given situation, to the given prompt and to the required genre.	
3	Completes the task in a simple manner: provides the required information, though one of the points may be omitted or not addressed with sufficient detail. Adjusts the test to the situation, though is possible they have not responded to the given prompt or the text has not been exactly adjusted to the required genre.	
2	The task is incomplete: one of the required points is missing, the points are addressed too briefly, or there is a lack of concision and there may be irrelevant and redundant information. Does not adequately adjust the text to the given situation, does not respond to the given prompt, and does not adjust it to the required genre.	
1	The text is far from fulfilling the given aim, though it is related to the task topic. Half or more than half of the required points are missing. Does not adequately adjust the text to the given situation, does not take into account the given prompt and does not adjust it to the required genre.	
0	Does not respond adequately to any of the task points, nor creates a coherent and comprehensible text.	





SCORING SCALE		
FOR TASKS 1, 2 AND 3		
Score	LANGUAGE USE	FULFILLMENT
	Uses a level of language that is precise and appropriate to the task, and is not restricted in expressing all they wish to say. Makes almost no errors and maintains fluid and cohesive speech if the task requires so.	T1. Responds adequately to allquestions.
5		T2. Adequately describes the photo, fulfilling all the points of development.
		T3. Adequately completes the two situations, fulfilling the three development points for each of them.
	The candidate's linguistic repertoire allows them to expression themselves with a degree of precision, maintaining clear and coherent speech if the task requires so. May make some errors and pause at times, mainly when using more complex vocabulary or structures.	T1. Adequately responds to the questions posed, but provides scarce information for one of the last two.
4		T2. Adequately describes the photo, but omits one of the points or provides a response that is too short to consider it properly fulfilled.
		T3. Completes two of the situations in a simple manner: follows the points of development but only partially fulfills one point of one of the situations.
	The candidate's linguistic repertoire allows them to express themselves in the given situations. Uses only simple cohesion elements, make errors and pauses at times, which does not impede comprehension.	T1. Adequately responds to three of the questions posed or provides too little information in the last two.
3		T2. Adequately responds to three of the statement points, but omits two of them or provides a response that is too short to consider it properly fulfilled.
		T3. Adequately completes one of the situations or only responds to two points for both.
	The candidate's linguistic repertoire is simple and allows them to express themselves in a limited manner: he or she does not connect the different parts (in the longer answers), makes basic systematic errors and pauses frequently, which may impede comprehension.	T1. Adequately responds to only two of the questions posed.
2		T2. Describes elements of the photo and fulfills one or two of the points of development, but does not adequately respond to the rest.
		T3. Provides a responds to one of the points in the two given situations, but it cannot be said that the candidate fulfills the others.
	The candidate expresses him- or herself with words, short statements or sentence models, with few linking elements (in the tasks in which they would be convenient). Effort is needed to understand what they are saying due to errors and pauses.	T1. Responds adequately to only one of the questions posed.
1		T2. Speaks about the photo, but does not fulfill any of the points of development.
		T3. The candidate's interventions are related to the topic of the two given situations, and he or she fulfill one of the necessary points for one of them, but does not adequately address the rest.
	The candidate only articulates, between long silences, single words that are barely understandable or most of which are from other languages.	T1. Does not respond adequately to any of the questions posed.
0		T2. Does not describe the photo. Does not fulfill the points of development.
		T3. The interventions, if any, do not correspond to the presented situations.



SCORING SCALE		
FOR TASK 4 AND 5		
Score	LANGUAGE USE	FULFILLMENT
5	The candidate's linguistic repertoire allows them to provide any type of information and to argue their opinions without restricting what they want to say in a precise, well-structured, cohesive and fluid speech. Does not need to pause often to prepare the speech and makes almost no errors.	T4. Adequately responds to the three questions.
		T5. Performs the presentation to an adequate degree, fulfilling all the points of the task.
4	The candidate's linguistic repertoire allows them provide information, express their opinion and defend it in a clear and coherent speech. Pauses and makes some errors, mainly when using more complex structures and vocabulary or that deals with uncommon aspects of the given topics.	T4. Partially responds to the three questions.
4		T5. Partially completes the task: though they express their opinion regarding the chosen phrase and justify it with arguments, the candidate does not give examples nor adequately conclude the presentation.
3	Commands only common structures and simple vocabulary about the task topic, causing him or her to express themselves with hesitation and circumlocution. Includes commonly used cohesion elements in their speech, pauses to plan out what they want to say and makes errors that do not impede comprehension. Speech may be more fluid, coherent, and clear if it is short.	T4. Responds adequately, though perhaps only partially, to two of the questions.
ŭ		T5. Presents his or her position in the presentation, but does not adequately justify it.
2	Correctly uses some common structures and simple vocabulary about the task topic through barely connected statements. Makes basic systematic errors and pauses often, which may impede comprehension at times. May speak with greater cohesion, fluency and correctness when referring to topic other than that of the questions / statement or if the speech is particularly short.	T4. Responds adequately to one of the questions.
L		T5. Speaks about the selected phrase, but does not clearly express or justify their position regarding the same.
1	The candidate expresses him- or herself with words, short statements or sentence models. Certain effort is needed to understand what they are saying due to constant errors and pauses. May use common structures and simple vocabulary correctly in longer sentences when referring to a topic other than that of the questions / statement.	T4. Though they say things related to the task topic, they do not adequately respond to any of the questions.
1		T5. Speaks about a topic associated with that of the task, but the presentation does not correspond with the provided phrases, nor does it address any of the given points.
0	Is limited to repeating the words / sentences from the task or to articulating, between long silences, single, barely understandable words or words that are mostly from other languages.	T4. Does not respond to any of the questions, nor says anything associated with the topic of the task.
0		T5. Does not give the presentation or it does not correspond in any way with the given topic.



Created and developed by:









Run by:

Telefonica ED

EDUCACIÓN DIGITAL